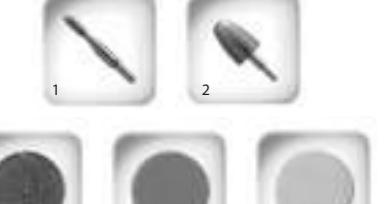
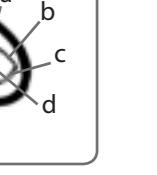
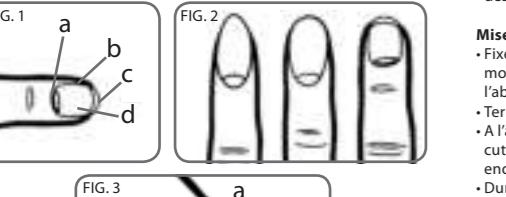




8480E
Made in China



BABYLISS SRL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÈS

DANSK

COFFRET DE MANICURE/PEDICURE PROFESSIONNEL

Le coffret de manucure/pédicure de BaByliss est un set de beauté des ongles complet pour des résultats professionnels. Il peut être utilisé sur des ongles naturels ou artificiels. Il est utilisable avec ou sans fil, possède 2 vitesses et 6 accessoires interchangeables (1 fraise fine et 1 fraise conique, 1 disque lime, 1 disque polisseur, 1 disque brillance et 1 accessoire pour sécher le vernis). Le coffret comprend également 4 outils professionnels (ciseaux courbés, coupe-ongle manucure, coupe-ongle pédicure et repousse cuticules).

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du unit produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

INSTRUCTIONS

Charge

Utiliser uniquement le chargeur livré avec l'appareil. Placer l'interrupteur en position d'arrêt (0). Enfoncer la fiche du chargeur dans l'alvéole à la base de l'appareil en respectant le positionnement de la nervure. Brancher le chargeur sur le secteur après s'être assuré qu'il est bien adapté à la tension du réseau. Une charge complète est obtenue en 16 heures. Afin d'assurer la longévité des batteries (environ 1000 recharges), il est conseillé de débrancher le chargeur après au maximum 24 heures.

Utilisation sur secteur

- Assurer que l'appareil est en position "0".
- Enfoncer la fiche du chargeur dans l'alvéole à la base de l'appareil en respectant le positionnement de la nervure. Brancher le chargeur et l'allumer (si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).
- Important! Ne pas utiliser pendant plus de 20 minutes en continu.

Placer les accessoires

(NB.: l'appareil doit être éteint) Pour placer un accessoire sur l'appareil, insérer l'embut de l'accessoire dans le trou correspondant sur la tête de l'appareil et pousser fermement. Pour l'enlever, tirer simplement l'accessoire hors de la tête de l'appareil.

Important! Toujours commencer à travailler en vitesse I et passer ensuite à la vitesse II si nécessaire.

1. MANUCURE (VOIR FIG.1)

- Tremper les mains dans de l'eau tiède savonneuse puis les sécher soigneusement.
- Si nécessaire, utiliser le coupe-ongles manucure ou les ciseaux pour tailler les ongles suivant la forme voulue.
- Utiliser la partie pointue du repousse cuticule pour nettoyer le dessous du bord libre (c).

Mise en forme (voir fig. 2, quelques formes classiques)

- Fixer le disque lime (3). Sélectionner la vitesse II et effectuer des mouvements tournants en appuyant très légèrement l'ongle sur l'abrasif.
- Terminer en vitesse I pour adoucir le contour.
- A l'aide de la partie arrondie du repousse cuticules, repousser les cuticules (a) de la plaque de l'ongle (d), en prenant soin de ne pas endommager le flanc de l'ongle (b).
- Durriles et callosités peuvent être atténués à l'aide de la fraise fine (1). Utiliser d'abord la vitesse I pour déterminer le mouvement à imprimer puis la vitesse II pour accroître l'efficacité. Les peaux dures près du flanc de l'ongle (b) peuvent être éliminées à l'aide de la fraise fine.
- Les sillons de la plaque de l'ongle (d) peuvent être éliminées à l'aide du disque polisseur (4).

Polissage

Etendre une couche minime de crème à polir sur la plaque de l'ongle en évitant la cuticule. Fixer le disque brillance (5) et polir en vitesse I pendant maximum 15 secondes par ongle.

2. PÉDICURE (VOIR FIG. 3)

- Tremper les pieds dans de l'eau tiède savonneuse pendant 5 minutes et les sécher.
- Écarter les orteils les uns des autres à l'aide de rouleaux de coton ou de séparateurs en mousse.
- Si nécessaire, utiliser le coupe-ongles pédicure pour tailler les ongles.

Mise en forme

- Raccourcir les ongles au moyen du disque lime (3), en vitesse II. La forme la plus adaptée du bord libre (c) est la ligne droite.
- Si nécessaire, terminer en vitesse I pour affiner la forme et adoucir les contours.
- Les callosités, durrilles ou cors peuvent être traités à l'aide de la fraise conique (2). Commencer par un essai en vitesse I avant un traitement plus franc en vitesse II.
- Les sillons de la plaque de l'ongle (d) peuvent être éliminés à l'aide du disque polisseur (4).

Polissage

Procéder de la même manière que pour la manucure (voir "Polissage").

3. ACCESSOIRE POUR SÉCHAGE DU VERNIS

- Cet accessoire permet de sécher le vernis rapidement.
- Après avoir appliqué votre vernis, placer l'appareil (avec l'accessoire séchage) à une distance d'environ 20 cm des ongles. Le vernis séche en quelques secondes.

PROFESSIONAL NAIL CARE SYSTEM SET

The BaByliss Professional Nail Care System is a comprehensive beauty set, designed to help you achieve salon style manicures and pedicures. The BaByliss Professional Nail Care System can be used on natural and acrylic nails. It is cord/cordless, has two speeds and comes complete with 6 attachments (1 pointed stone and 1 cone-shaped callus remover, a filing disc, 1 buffing disc, 1 smoothing disc and 1 fan attachment for quick drying of nails). The set also includes 4 professional accessories (curved scissors, nail clippers, toe-nail clippers and cuticle pusher).

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

INSTRUCTIONS FOR USE

Charging

The BaByliss Professional Nail Care System should be charged using only the charger supplied. Ensure that the switch on the handle is in the "off" position, marked "0". Connect the appliance to the power supply by inserting the small plug at the end of the handle into the corresponding socket in the end of the handle. Plug the charger into the main wall socket. Allow the handle to charge for 16 hours. To preserve the longest possible life of the rechargeable cells (up to 1000 charges), it is better not to leave the appliance on charge for more than 24 consecutive hours.

Corded use

- Ensure that the handle is switched off.
- Insert the small plug at the end of the charger lead into the corresponding socket in the end of the handle. Plug the charger into the main wall socket. Switch on the appliance (if the battery is very weak, wait about 1 minute).
- Important! Do not use the appliance in this mode for more than 20 minutes.

Placing the accessories

(NB.: the appliance must be off) Pour placer un accessoire sur l'appareil, insérer l'embut de l'accessoire dans le trou correspondant sur la tête de l'appareil et pousser fermement. Pour l'enlever, tirer simplement l'accessoire hors de la tête de l'appareil.

Important! Toujours commencer à travailler en vitesse I et passer ensuite à la vitesse II si nécessaire.

1. MANUCURE (VOIR FIG.1)

- Tremper les mains dans de l'eau tiède savonneuse puis les sécher soigneusement.
- Si nécessaire, utiliser le coupe-ongles manucure ou les ciseaux pour tailler les ongles suivant la forme voulue.
- Utiliser la partie pointue du repousse cuticule pour nettoyer le dessous du bord libre (c).

Mise en forme (voir fig. 2, quelques formes classiques)

- Fixer le disque lime (3). Sélectionner la vitesse II et effectuer des mouvements tournants en appuyant très légèrement l'ongle sur l'abrasif.
- Terminer en vitesse I pour adoucir le contour.
- A l'aide de la partie arrondie du repousse cuticules, repousser les cuticules (a) de la plaque de l'ongle (d), en prenant soin de ne pas endommager le flanc de l'ongle (b).
- Durriles et callosités peuvent être atténués à l'aide de la fraise fine (1). Utiliser d'abord la vitesse I pour déterminer le mouvement à imprimer puis la vitesse II pour accroître l'efficacité. Les peaux dures près du flanc de l'ongle (b) peuvent être éliminées à l'aide de la fraise fine.
- Les sillons de la plaque de l'ongle (d) peuvent être éliminées à l'aide du disque polisseur (4).

Polissage

Etendre une couche minime de crème à polir sur la plaque de l'ongle en évitant la cuticule. Fixer le disque brillance (5) et polir en vitesse I pendant maximum 15 secondes par ongle.

2. PÉDICURE (VOIR FIG. 3)

- Tremper les pieds dans de l'eau tiède savonneuse pendant 5 minutes et les sécher.
- Écarter les orteils les uns des autres à l'aide de rouleaux de coton ou de séparateurs en mousse.
- Si nécessaire, utiliser le coupe-ongles pédicure pour tailler les ongles.

Mise en forme

- Raccourcir les ongles au moyen du disque lime (3), en vitesse II. La forme la plus adaptée du bord libre (c) est la ligne droite.
- Si nécessaire, terminer en vitesse I pour affiner la forme et adoucir les contours.
- Les callosités, durrilles ou cors peuvent être traités à l'aide de la fraise conique (2). Commencer par un essai en vitesse I avant un traitement plus franc en vitesse II.
- Les sillons de la plaque de l'ongle (d) peuvent être éliminés à l'aide du disque polisseur (4).

Polissage

Procéder de la même manière que pour la manucure (voir "Polissage").

3. USING THE FAN ATTACHMENT

- The fan attachment can be used for quicker drying of the varnish.
- After the application of varnish, place the appliance (with fan attachment) at about 20cm distance from your fingers. Your varnish will be dry in seconds.

PROFESSIONELLE MANIKÜRE/PEDIKÜRE-SCHATULLE

Die Maniküre/Pediküre-Schatulle von BaByliss ist ein komplettes Nagelverzorgungsset für professionelle Resultate. Es ist sowohl für natürliche wie auch für künstliche Nägel geeignet. Es wird mit oder ohne Kabel verwendet und verfügt über 2 Geschwindigkeitsstufen (1 fein und 1 feste Konus) und 6 austauschbare Zubehörteile (1 feinfiligrane und 1 Kegefläschchen, 1 Feilscheibe, 1 Polierscheibe, 1 Glanzscheibe und 1 Zubehörteil zum Trocknen von Nagellack). Die Schatulle enthält ebenfalls 4 professionelle Instrumente (Schere mit abgerundeter Spitze, Nagelschneider für die Maniküre, Nagelschneider für die Pediküre und Nagelhautschieber).

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN VON DIESEM GERÄT

Vor dem ersten Gebrauch und um die längste Batterielaufzeit zu erhalten, sollte die Batterie 16 Stunden geladen werden. Danach sollte sie alle drei Monate wieder geladen werden. Die volle Batterielaufzeit wird erst nach drei vollständigen Aufladezyklen erreicht.

GEBRAUCHSHINWEISE

Opladen

Benutzen Sie ausschließlich das beigelegende Ladegerät. Den Schalter auf Aus stellen (0). Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Buchse an der Unterseite des Geräts und beachten Sie dabei die Positionierung der Führspur. Schließen Sie das Ladegerät an den Netzstrom an. Das Ladegerät an den Netzstrom anschließen, nachdem Sie überprüft haben, dass es auf der richtigen Spannung eingesetzt ist. Das Ladegerät auf die Leistungsfähigkeit der Batterie überprüfen, indem Sie die entsprechende Spannung überprüfen. Das Ladegerät an den Netzstrom anschließen, nachdem Sie überprüft haben, dass es auf der richtigen Spannung eingesetzt ist. Nach 16 Stunden ist das Gerät voll aufgeladen.

INSTRUCCIONES

Opladning

Brug kun opladeren som følger med apparatet. Kontroller at kontakten på gærtet er indstillet på "off", markert med et "0". Forbind apparatet med opladeren ved at sætte den lille stik for enden af opladerledningen i den tilsvarende kontakt for enden af gærtet. Slut opladeren i stikkontakten. Et fuld opladning tager 16 timer. For sikre at batteriet er helt opladt skal du kontrollere, at den korrekte spænding er sat ind i gærtet.

INSTRUCCIONES

Opladning

Brug kun opladeren som følger med apparatet. Kontroller at kontakten på gærtet er indstillet på "off", markert med et "0". Forbind apparatet med opladeren ved at sætte den lille stik for enden af opladerledningen i den tilsvarende kontakt for enden af gærtet. Slut opladeren i stikkontakten. Et fuld opladning tager 16 timer. For sikre at batteriet er helt opladt skal du kontrollere, at den korrekte spænding er sat ind i gærtet.

INSTRUCCIONES

Opladning

Brug kun opladeren som følger med apparatet. Kontroller at kontakten på gærtet er indstillet på "off", markert med et "0". Forbind apparatet med opladeren ved at sætte den lille stik for enden af opladerledningen i den tilsvarende kontakt for enden af gærtet. Slut opladeren i stikkontakten. Et fuld opladning tager 16 timer. For sikre at batteriet er helt opladt skal du kontrollere, at den korrekte spænding er sat ind i gærtet.

INSTRUCCIONES

Opladning

Brug kun opladeren som følger med apparatet. Kontroller at kontakten på gærtet er indstillet på "off", markert med et "0". Forbind apparatet med opladeren ved at sætte den lille stik for enden af opladerledningen i den tilsvarende kontakt for enden af gærtet. Slut opladeren i stikkontakten. Et fuld opladning tager 16 timer. For sikre at batteriet er helt opladt skal du kontrollere, at den korrekte spænding er sat ind i gærtet.

INSTRUCCIONES

Opladning

Brug kun opladeren som følger med apparatet. Kontroller at kontakten på gærtet er indstillet på "off", markert med et "0". Forbind apparatet med opladeren ved at sætte den lille stik for enden af opladerledningen i den tilsvarende kontakt for enden af gærtet. Slut opladeren i stikkontakten. Et fuld opladning tager 16 timer. For sikre at batteriet er helt opladt skal du kontrollere, at den korrekte spænding er sat ind i gærtet.

INSTRUCCIONES

Opladning

Brug kun opladeren som følger med apparatet. Kontroller at kontakten på gærtet er indstillet på "off",

